



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2008
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

German Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 2–5

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 6

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided.

In your answers you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
 - analyse how meaning is conveyed
 - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
-

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the short story *Business Class*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

Emma verstand die Welt nicht mehr.

Als sie die Rückreise antreten sollte, einen Tag früher als vorgesehen, fühlte sie sich krank. Reiß dich zusammen, schalt sie sich, aber da blieb ein flaes Gefühl. Sie hatte den Abendzug gebucht, weil sie im Speisewagen essen und die Landschaft im Abendlicht vorbeiziehen sehen wollte. Sie hatte nicht daran gedacht, dass der Zug um diese Zeit voll von Geschäftsleuten sein musste.

Und dass sie am Ende eines Tages nicht nur unverschämt, sondern auch betrunken sein würden.

Emma war nicht auf den Mund gefallen. Sie ließ sich nicht etwa stumm herumschubsen.

Haben Sie keine Mutter, die Ihnen ein Minimum an Manieren beibringen könnte, fuhr sie ein jüngeres Exemplar an, das sie beim Einsteigen überholt und beinahe aus dem Zug geworfen hatte. Doch der ließ sich nicht aufhalten.

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

- (a) *Emma verstand die Welt nicht mehr.* What has caused Emma to come to this conclusion at this point in the story? 2

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (b) *... und beinahe aus dem Zug geworfen hatte.* What is the author's purpose in making this comment? 2

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (c) *Reiß dich zusammen, schalt sie sich.* Emma had been self-reliant and used to coping with life. How is this side of her character revealed to us, both in this quote and with reference to her life before the business class trip? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

- (d) *Emma war nicht auf den Mund gefallen. Sie ließ sich nicht etwa stumm herumschubsen.* To what extent is this true, in light of events on the journey home? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (e) *Business Class* is a short story with underlying themes of violence, of advance and retreat. To what extent is the treatment of these themes successful in delivering a message of acceptance and tolerance? 5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

German Extension

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate an understanding of the prescribed text
 - write in German for a specific context
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the short story *Stenogramm*, then answer the question that follows. Write approximately 200 words in GERMAN.

Ein popbemalter Citroën 2 CV schlich in die Kurve, die vier jungen Leute, zwei Jungen, zwei Mädchen, sangen einen Schlager, sie waren, trotz der vereisten Straße, ausgelassen, als kämen sie von einer Party.

Der Mann am Steuer schrie: Nun seid doch mal still. Schaut mal da vorne, da hängt einer am Baum.

Der Fahrer des Streuwagens, der am Unglückswagen gehalten hat, kommt nach Hause. Er erzählt seinem Sohn von dem Unfall, den er schon mit der Polizei diskutiert hat. Der Sohn ist zufällig der Junge am Steuer des Citroëns 2 CV. Schreiben Sie die Unterhaltung zwischen Vater und Sohn auf.

The driver of the council truck, who stopped at the crash site, comes home. He tells his son about the accident, which he has already discussed with the police. The son happens to be the boy driving the Citroën 2 CV. Write the conversation between the father and son.

Please turn over

Section II — Writing in German

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 300 words in GERMAN.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - write for a specific audience and/or purpose and/or context
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
 - structure and sequence ideas and information
-

Question 3 (15 marks)

Das Erlernen einer Zweitsprache ist die beste Brücke zum Verständnis einer anderen Kultur. Schreiben Sie den Entwurf für eine Rede vor Ihren MitschülerInnen zu diesem Thema.

Learning a second language is the best way to understand another culture. Write the script of a speech to your classmates on this topic.

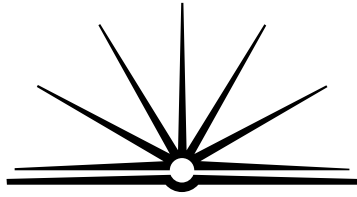
OR

Question 4 (15 marks)

Die neueste Technologie erleichtert zwar die Kommunikation, kann aber auch zu Einsamkeit und Isolation führen. Schreiben Sie einen Zeitschriftenartikel zu diesem Thema.

Having the latest technology makes it easier to communicate but can also lead to loneliness and isolation. Write a magazine article about this topic.

End of paper



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2008

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

German Extension

Oral Examination

General Instructions

- Preparation time – 10 minutes
- The examination should take approximately 5 minutes
- The examination will be recorded on cassette. The cassette recorder should NOT be stopped or paused until the whole examination is completed
- Dictionaries may NOT be used
- You may make brief notes in the spaces provided
- You may refer to these notes during the examination, but you must NOT read directly from them
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with German expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 10

- Attempt TWO questions from Questions 1–3

Total marks – 10

Attempt TWO questions from Questions 1–3

You are to speak for approximately TWO minutes in GERMAN on each question.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

In your answers you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - demonstrate clarity of expression (pronunciation, intonation, stress)
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 1 (5 marks)

Es ist in unserer Gesellschaft schwierig, ein Gleichgewicht zwischen Arbeit und Freizeit zu erreichen. Was meinen Sie dazu?

It is difficult in our society to achieve a good balance between work and leisure. What is your opinion?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

Question 2 (5 marks)

Es ist die Angst vor dem Unbekannten, die zu Vorurteilen gegen andere führt. Was meinen Sie dazu?

It is the fear of the unknown which leads to prejudice towards others. What is your opinion?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

Question 3 (5 marks)

Vorbilder sind immer noch wichtig für die heutige Jugend. Was meinen Sie dazu?

Role models are still important for young people today. What is your opinion?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

End of paper

BLANK PAGE